Din nye tørketrommel

Gratulerer – Du har bestemt deg for et moderne husholdningsapparat av høy kvalitet og av merket Siemens.
Denne kondenstørketrommelen har et svært lavt energiforbruk. Alle tørketromler som sendes ut fra vår fabrikk, testes nøye med hensyn til funksjon og perfekt tilstand.
Vennligst ta kontakt med kundeservice dersom du har spørsmål.

Miljøvennlig håndtering
Kvitt deg med emballasjen på en miljøvennlig måte.
Dette apparatet er merket i samsvar med det europeiske direktivet 2002/96/EF for elektro- og elektronikkavfall (waste electrical and electronic equipment – WEEE).
Direktivet gir rammeforskrifter for hvordan gammelt utstyr skal samles inn og gjenvinnes.

Du finner mer informasjon om produkter, tilbehør, reservedeler og tjenester på: www.siemens-home.com

Bruk i henhold til regelverket

- Kun for bruk i husholdninger.
- Kun for tørking av tekstiler som er vasket i vann.

Ikke la barn være i nærheten av tørketrommelen uten tilsyn!
Hold husdyr borte fra tørketrommelen!

Innhold

	Side
Forberedelse	2
Innstilling av programmer	2
Tørke	3/4
Kommentarer til tekstiler	5
Vedlikehold og rengjøring	6
Programoversikt	7
Installasjon	8
Frostbeskyttelse / Transport	8
Tekniske data	9
Valgfritt tilbehør	9
Hva kan du gjøre dersom ... / Kundeservice	10
Sikkerhetsanvisninger	11

Forberedelse *Installasjon se side 8*

En skadet tørketrommel må ikke tas i bruk!
Informer kundeservice.

Kontrollere tørketrommelen

Ta på maskinen kun med tørre hender!
Ta kun i støpselet!

Sett i støpselet

Tøyet sorteres + legges inn

Alle gjenstander må fjernes fra lommene.
Pass på sigarettennere!
Trommelen må være tom før du fyller på med nytt tøy.

Se programoversikt på side 7.
Se også den separate bruksanvisningen "Ullkurv" (avhengig av modell)

Valg + innstilling av program

1 *Velge tørkeprogram ...*

2 *... og individuell tilpasning*

3 *Trykk på tasten start*

Bruk aldri tørketrommelen uten at det er satt i lofilter.

Alle tastene er sensoriske, en lett berøring holder.

tørking, stryketørt, skaptørt, tromling/ferdig		**(Skån)**	Redusert temperatur for ømfintlige tekstiler, ved lengre tørketid; f.eks. for polyakryl, polyamid, elastan eller acetat.
Rengjør lofilteret og/eller kondensatoren under rennende vann ⟶ side 4/6. Tøm beholderen for kondensvann.	**(Filter)** **(Beholder)**	**(Antikrøll)**	Redusert krøling og forlenget antikrøllfase etter programslutt.
Programslutt etter 1*–24 timer (trykk ev. flere ganger på knappen). (*avhengig av valgt program, f.eks. varighet 1:54 h ⟶ 2 h, kan velges opp til neste hele time).	**(ferdig om)**	**(Signal)**	Valg av/på for akustisk signal ved slutten av programmet

Tørking

Tørking

Fjerne kondensvannet

Tøm beholderen **etter** hver tørking!
1. Trekk ut kondensvannbeholderen og hold den vannrett.
2. Tøm ut kondensvannet.
3. Skyv alltid beholderen helt inn til den går i inngrep.

Når kontrollampen **(Beholder)** blinker ⟶ *Hva gjør jeg hvis ..., side 10.*

Rengjør lofilteret

Rengjør filteret **etter** hvert tørkeprogram!
1. Åpne døren. Fjern loen fra døren/dørområdet.
2. Ta ut lofilteret og fold det ut.
3. Fjern loen (stryk med hånden over lofilteret).
   Skyll lofilter som er svært tilsmusset eller tett, med varmt/vann, og tørk det godt.
4. Fold lofilteret sammen igjen, og sett det tilbake på plass.

Slå av tørketrommelen

Sett programvelgeren på **Av**.
La ikke tøyet bli liggende i tørketrommelen!

Ta ut tøyet

Den automatiske antikrøllfunksjonen gjør at trommelen beveges med bestemte tidsintervaller. Tøyet blir mykt og løst (med tilleggsfunksjon **(Antikrøll)** to timer – *avhengig av modell*).

Programslutt *når lampen lyser.*

Avbryte program *Legge i mer tøy eller ta ut tøy.*

Du kan avbryte tørkeprogrammet i kortere tid for å legge inn eller ta ut tøy. Det valgte programmet må deretter fortsettes og kjøres ferdig.

Slå aldri av tørketrommelen før tørkeprosessen er avsluttet.
Trommelen og døren kan være varme!

1. Døren åpnes, tørkeprogrammet blir avbrutt.
2. Legg inn mer tøy eller ta ut tøyet og lukk døren.
3. Om nødvendig velges program og tilleggsfunksjon på nytt.
4. Trykk på tasten **start**.

Kommentarer til tekstiler ...

Merking av tekstiler

Ta hensyn til produsentens anvisninger om pleie av tøyet.

☐ Tørking med normal temperatur.
☐ Tørking med lav temperatur ⟶ velg i tillegg **(Skån)**.
☒ Ikke egnet for tørketrommel.

Ta hensyn til sikkerhetsanvisningene side 11.
Følgende tekstiler skal for eksempel ikke tørkes i tørketrommelen:
- Lufttette tekstiler (f.eks. gummierte).
- Ømfintlige stoffer (silke, syntetiske gardiner) ⟶ krølldannelse.
- Dryppende vått tøy ⟶ høyt energiforbruk.
- Tøy som er tilsmusset med olje.

Tips for tørking

- For jevnt tørkeresultat sorteres tøyet etter tekstiltype og tørkeprogram.
- Svært små tekstiler (f.eks. babysokker) må alltid tørkes sammen med store tøystykker (f.eks. håndklær).
- Lukk glidelåser, hekter og maljer, knepp igjen dyne-/putetrekk. Bind sammen belter av stoff osv.
- Strykefrie tekstiler må ikke tørkes for mye ⟶> fare for krølling. La vasken luftfukte når den er tatt ut.
- Ull skal ikke tørkes i tørketrommelen, bare friskes opp ⟶ *side 7 program **Ull finish 6'** (avhengig av modell).*
- Ikke stryk tøyet straks etter tørkingen. La det ligge sammenlagt en stund ⟶ den resterende fuktigheten fordeles dermed jevnt.
- Vevde tekstiler (f.eks. tskjorter, poloskjorter) krymper ofte ved første tørking. ⟶ Ikke bruk programmet **Ekstra skaptørt**.
- Stivet tøy er ikke alltid egnet for tørketrommel ⟶ stivelse etterlater et belegg som har innflytelse på tørkingen.
- Ta hensyn til produsentenes anbefalinger ved dosering av tøymykner før vasking.
- Til tekstiler med flere lag eller små enkeltplagg som er tørket på forhånd, brukes Zeitprogramm (tidsprogram). Egner seg også til etterlørking.

Miljøvern / tips om sparing

- Før tørkingen må tøyet sentrifugeres grundig i vaskemaskinen ⟶ høyere sentrifugehastighet forkorter tørketiden og senker energiforbruket, strykefritt tøy kan også sentrifugeres.
- Den maksimalt anbefalte mengden bør utnyttes, men ikke overskrides ⟶ Programoversikt *side 7.*
- Under tørkingen må rommet ha god ventilasjon.
- Luftintraket må ikke dekkes til eller tapes over.
- Hold kondensatoren ren ⟶ *Vedlikehold og rengjøring, side 6.*

Vedlikehold og rengjøring

Kun når tørketrommelen er slått av!

Kabinett, betjeningspanel, luftinntak, fuktighetsføler

- Tørkes av med en myk og fuktig klut.
- Ikke bruk skarpe rengjørings- eller løsemidler.
- Rester etter vaskemidler og rengjøringsmidler må straks fjernes.
- Under tørking kan det samle seg vann mellom vindu og pakning. Dette påvirker ikke tørketrommelens funksjon.

Rengjør beskyttelsesfilteret 5–6 ganger i året eller hvis lofilteret **(Filter)** *blinker etter rengjøring.*

Kondensator / beskyttelsesfilter

Ta ut beskyttelsesfilteret for rengjøring. Rengjør kondensatoren som sitter bak beskyttelsesfilteret, en gang om året.
- *La tørketrommelen avkjøles.*
- *Restvann kan renne ut. Legg en klut under servicekleflen.*

1. Løsne servicekleflen.
2. Åpne servicekleflen helt.
3. Vri de to låsespakene mot hverandre.
4. Trekk ut beskyttelsesfilteret/kondensatoren.

Sørg for at du ikke skader beskyttelsesfilteret og kondensatoren.
Rengjør bare med varmt vann, ikke bruk harde/skarpe gjenstander.

5. Rengjør beskyttelsesfilteret/kondensatoren fullstendig, la vannet dryppe godt av.
6. Rengjør tetningene.
7. Skyv inn beskyttelsesfilteret/kondensatoren igjen, håndtaket ned.
8. Vri de to låsespakene tilbake igjen.
9. Lukk servicekleflen slik at den smekker på plass.

Fuktighetsføler

Tørketrommelen er utstyrt med fuktighetsfølere av rustfritt stål. Fuktighetsfølerne måler fuktighetsgraden i tøyet. Etter lengre tids drift kan det danne seg et tynt kalklag på fuktighetsfølerne.

1. Åpne døren og rengjør fuktighetsføleren med en fuktig svamp med ru overflate.

Ikke bruk stålull eller skurepulver!

Programoversikt se også side 5

Etter tørking: Tøyet må ...
- strykes
- strykes lett
- ikke strykes
- rulles

		T-skjorte	Skjorter	Bukser	Skjørt/kjoler	Sportsklær	Arbeidsklær	Yttertøy/vindjakker	Frottébadekåpe	Undertøy	Sokker	Sengetøy	Duker	Frottéhåndklær	Kjøkkenhåndklær/håndklær
Kok/kulørt	maks. 8 kg	*For kok- og kulørtvask av bomull eller lin.*													
Stryketørt		✓		✓	✓		✓			✓		✓	✓		✓
Skaptørt										✓	✓	✓		✓	✓
Ekstra skaptørt									✓	✓	✓	✓		✓	✓
Strykefritt	maks. 3,5 kg	*For strykefritt tøy av syntetisk eller blandingsfiber, bomull.*													
Stryketørt			✓	✓	✓	✓	✓			✓					
Skaptørt			✓			✓									
Ekstra skaptørt								✓				✓	✓		
Outdoor	maks. 1,5 kg	*For tekstiler med membranbelegg, vannavvisende tekstiler, funksjonsklær, fleecestoff (jakker/bukse med uttakbart fôr tørkes separat).*													
Ull finish 6'	maks. 3 kg	*For ulltekstiler som kan vaskes i vaskemaskin. Tekstilene blir myke, men ikke helt tørre. Ta ut tekstilene etter vasken og la dem tørke.*													
Undertøy	maks. 1 kg	*For finvask av syntetiske stoffer, bomull eller blandingsfiber.*													
Superrask 40'	maks. 2 kg	*For tøy som tørker fort, f.eks. syntetiske stoffer, bomull eller blandet fiber. Verdiene kan avvike noe fra de oppgitte verdiene avhengig av tekstiltype, sammensetningen av tøyet som skal tørkes, restfuktigheten i tøyet og klesmengden.*													
Tidsprogram varmt 20'	maks. 3 kg	*For ømfintlig tøy i flere lag av akrylfiber eller små enkeltplagg som er tørket på forhånd. Brukes også til ettertørking.*													

0111 9000628449
Siemens Electrogeräte GmbH
Carl-Wery Str. 34
81739 München/Deutschland
WT46E374DN

Installasjon

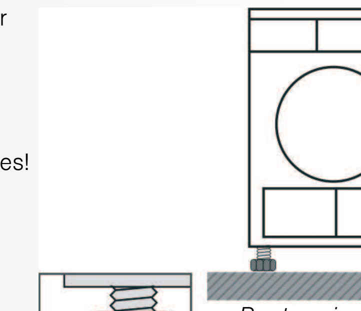
- Levering: tørketrommel, bruks- og oppstillingsanvisning, ullkurv *(avhengig av modell)*.
- Kontroller tørketrommelen for transportskader.
- Tørketrommelen er svært tung. Ikke løft den alene.
- Pass opp for skarpe kanter.
- Ikke løft opp tørketrommelen etter deler som stikker ut (f.eks. døren) – apparatet kan ødelegges!
- Ikke sett apparatet i rom hvor det er fare for frost. Frossent vann kan føre til skader.
- I tvilstilfeller må tilkoblingen foretas av en fagmann.

1. *Oppstilling av tørketrommelen*

- Støpselet må alltid være tilgjengelig.
- Plasser den på et rent, jevnt og stødig underlag.
- Sørg for at luftinntaket på tørketrommelen ikke er blokkert.
- Hold omgivelsene rundt tørketrommelen rene.
- Tørketrommelen vatres opp ved hjelp av skruføttene.
  Bruk et vaterpass.
  Skruføttene må under ingen omstendigheter fjernes!

Ta alt tilbehøret ut av trommelen. Trommelen må være tom.

Tørketrommelen må ikke settes opp bak en dør eller skyvedør, fordi dette kan blokkere eller stoppe døren på tørketrommelen. Dermed sikrer du at barn ikke kan sperre seg inne i maskinen, noe som fører til livsfare.

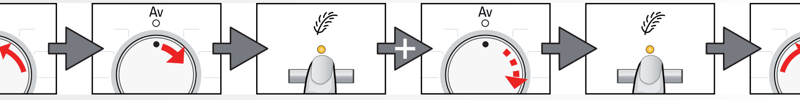


2. *Strømtilkobling* *se sikkerhetsveiledningene ⟶ side 11.*

- Må tilkobles forskriftsmessig til en jordet kontakt med vekselstrøm. I tvilstilfeller må stikkontakten kontrolleres av en fagperson.
- Strømspenningen i huset og spenningsangivelsene på maskinen (⟶ *side 9*) må stemme overens.
- Tilkoblingsverdiene og nødvendig sikringsstørrelser er angitt på typeskiltet på maskinen.

3. *Velge en annen tilkoblingseffekt* *Se sikringen på stikkontakten.*

10/16 ampere



Still inn på ***Av*** – *1 x til høyre* – *hold trykket og 3 x til høyre* – *Still inn Ampere* – *Still inn på* ***Av***

Tilbakemeldinger (avhengig av modell):

10 A	Lo	○	**av**
16 A	hi	☼	**blinker**

Frostbeskyttelse / Transport

Tørketrommelen må ikke brukes hvis det er fare for frost.

Forberedelse

1. Tøm beholderen for kondensvann *side 4*.
2. Velg et program med programvelgeren.
3. Trykk på tasten **start** ⟶ kondensvannet som er i tørketrommelen, pumpes inn i beholderen.
4. Vent i 5 minutter og tøm beholderen for kondensvann en gang til.
5. Sett programvelgeren på **Av**.

Tekniske spesifikasjoner

Mål (D x B x H)	60 x 60 x 85 cm (justerbar høyde)
Vekt	ca. 45 kg
Maks. fyllmengde	8 kg
Beholder for kondensvann	ca. 4,2 l
Tilkoblingsspenning	
Tilkoblingseffekt	
Sikring	Se typeskiltet på maskinen
Omgivelsestemperatur	
Produktnummer	
Produksjonsnummer	

Typeskiltet finnes på baksiden av tørketrommelen.

Forbruksverdier Verdiene er veiledende og fremkommer under normerte betingelser. Avvik på inntil 10 % kan forekomme. Verdien på etiketten nås ved maksimal varmeeffekt.

	Sentrifugerings-hastighet o/min (restfuktighet)	Tørketid i min**		Strømforbruk i kWh**	
Kok/kulørt 8 kg		**10 A**	**16 A**	**10 A**	**16 A**
Skaptørt*	1400 (ca. 50 %)	131	105	3,74	3,74
	1000 (ca. 60 %)	148	122	4,49	4,49
	800 (ca. 70 %)	165	139	5,17	5,17
Stryketørt*	1400 (ca. 50 %)	109	83	2,24	2,24
	1000 (ca. 60 %)	126	100	3,44	3,44
	800 (ca. 70 %)	143	117	3,86	3,86
Strykefritt 3,5 kg	1000	45	39	1,05	1,05
Skaptørt*	800 (ca. 40 %)	48	42	1,35	1,35
	600 (ca. 50 %)	60	51	1,65	1,65

*Testprogrammer iht. normen EN DIN 61121
**Verdiene kan avvike noe fra de oppgitte verdiene avhengig av tekstiltype, sammensetningen av tøyet som skal tørkes, restfuktigheten i tøyet og klesmengden.

Belysning inne i trommelen *(avhengig av modell)* ***(lyspære E14, 25 W)***
Trommelen blir opplyst når døren åpnes og lukkes som etter programstart: slukkes automatisk. Skifte lyspære ⟶ side 10.

Valgfritt tilbehør *(via kundeservice, bestillingsnummer)*

WZ 20160 ***Tilkoblingssett for avløp for kondensvann***
Kondensvannet blir ledet direkte bort via en slange.

WZ 20310 ***Monteringssett vask-/tørk-søyle***
For å spare plass kan tørketrommelen plasseres oppå en egnet vaskemaskin med samme dybde og bredde. Tørketrommelen **skal** festes til vaskemaskinen ved hjelp av dette monteringssettet. Med uttrekkbar arbeidsplate: WZ20300.

WZ 20290 ***Underbygging***
I stedet for apparatets dekkplate **skal** en metallplate monteres av en fagperson.

Hva gjør jeg hvis ...

Hvis du ikke kan rette en feil selv, må du ta kontakt med kundeservice. Vi finner alltid en løsning som passer, også slik at du unngår å tilkalle en tekniker med mindre det er nødvendig. Du kan stole på produsentens kompetanse og være sikker på at reparasjonen utføres av en kvalifisert servicetekniker som bruker originale reservedeler. Kontaktinformasjonen for nærmeste **kundeservice** finner du enten her eller i vedlagte kundeserviceoversikt:
– **N** 22 66 06 00
Ved kontakt med kundeservice må du oppgi produktnummer (E-Nr.) og produksjonsnummer (FD) for apparatet (se innsiden av døren).
Still programvelgeren på **Av** og ta støpselet ut av stikkontakten.

Lampen **start** lyser ikke.	Er støpselet satt i? Har du valgt program?
Kontrollampen **(Beholder)** og tasten **start** blinker.	Tøm beholderen for kondensvann ⟶ *side 4*. Kontroller eventuelt slangen med tanke på kondensvann.
Kontrollampen **(Filter)** og tasten **start** blinker.	Rengjør lofilteret og/eller kondensatoren under rennende vann ⟶ *side 4/6*.
Tørketrommelen starter ikke.	Har du trykket på tasten **start**? Er døren lukket? Har du stilt inn program? Er omgivelsestemperaturene høyere enn 5 °C?
Det renner ut vann.	Sett tørketrommelen vannrett. Rengjør tetningen på kondensatoren.
Døren åpnes av seg selv.	Lukk døren igjen slik at du hører at den smekker på plass.
Ønsket resultat er ikke oppnådd eller tørketiden er for lang.	Rengjør lofilteret og/eller kondensatoren under rennende vann ⟶ *side 4/6*. Tøm beholderen for kondensvann ⟶ side *4*. Kontroller vannavløpet (hvis det finnes). Omgivelsestemperatur høyere enn 35 °C ⟶ ventiler. Ev. luftinntak blokkert ⟶ fjern det som blokkerer. Ikke egnet program innstilt? ⟶ *side 7.* Er tørketrommelen montert for trangt? Sørg for at luften kan sirkulere. Strømbrudd ⟶ Start tørketrommelen på nytt. Tynt kalklag på fuktighetsfølerne ⟶ Rengjør fuktighetsfølerne *side 6*.
Tøyet er fuktig.	Velg neste høyere tørkeprogram eller i tillegg tidsprogrammet ⟶ *side 7.* Varmt tøy føles ofte fuktigere enn det faktisk er.
Fuktigheten i rommet blir svært høy.	Sørg for tilstrekkelig ventilasjon. Er luftinntaket dekket til? ⟶ Sørg for at det holdes fritt. Forsikre deg om at kondensatoren er satt riktig i.
Strømbrudd	Ta klærne ut av tørketrommelen med en gang og legg dem utover. Varmen kan slippe ut.
En eller flere lamper for programstatus blinker.	Rengjør lofilteret og kondensatoren ⟶ *side 4/6.* Kontroller om apparatet er stilt opp riktig ⟶ *side 8.* Slå av maskinen, la den avkjøles og start så på nytt.
Innvendig belysning *(avhengig av modell)* fungerer ikke.	Trekk ut støpselet, vipp opp dekselet på innsiden over døren (med Torx 20-skrutrekker) og skift lyspæren ⟶ *side 10*. Lukk dekselet: Bruk aldri tørketrommelen uten dekselet.

Sikkerhetsanvisninger

I et nødtilfelle
- Trekk støpselet straks ut av stikkontakten eller slå av sikringen.

Tørketrommelen må KUN ...
- Brukes inne i et av husets rom.
- Brukes til å tørke tekstiler.

Tørketrommelen må ALDRI ...
- Brukes til andre formål enn det som er beskrevet ovenfor.
- Forandres på når det gjelder teknikk eller egenskaper.

Farer
- Barn eller personer som ikke er instruert om bruken av apparatet, må ikke betjene tørketrommelen.
- Barn må ikke oppholde seg i nærheten av tørketrommelen uten oppsyn.
- Hold husdyr borte fra tørketrommelen.
- Alle gjenstander må fjernes fra lommene på tekstilene. Vær spesielt oppmerksom på lightere ⟶ **eksplosjonsfare!**
- Ikke sitt på eller len deg mot døren ⟶ **veltefare!**

Installasjon
- Løse ledninger må festes ⟶ **snublefare!**
- Ikke bruk tørketrommelen når det er fare for frost.

Strømtilkobling
- Tørketrommelen må tilkobles til en jordet kontakt med –vekselstrøm, da sikkerheten ellers ikke er garantert.
- Ledningstverrsnittet må være tilstrekkelig.
- Bruk bare sikkerhetsbrytere som er merket slik:
- Støpselet og stikkontakten må passe sammen.
- Det må ikke brukes multikontakter-/koblinger og/eller skjøteledning.
- Ikke ta i nettstøpselet med fuktige hender ⟶ **fare for elektrisk støt!**
- Hold i støpselet, ikke i ledningen.
- Ledningen må ikke bli skadet ⟶ **fare for elektrisk støt!**

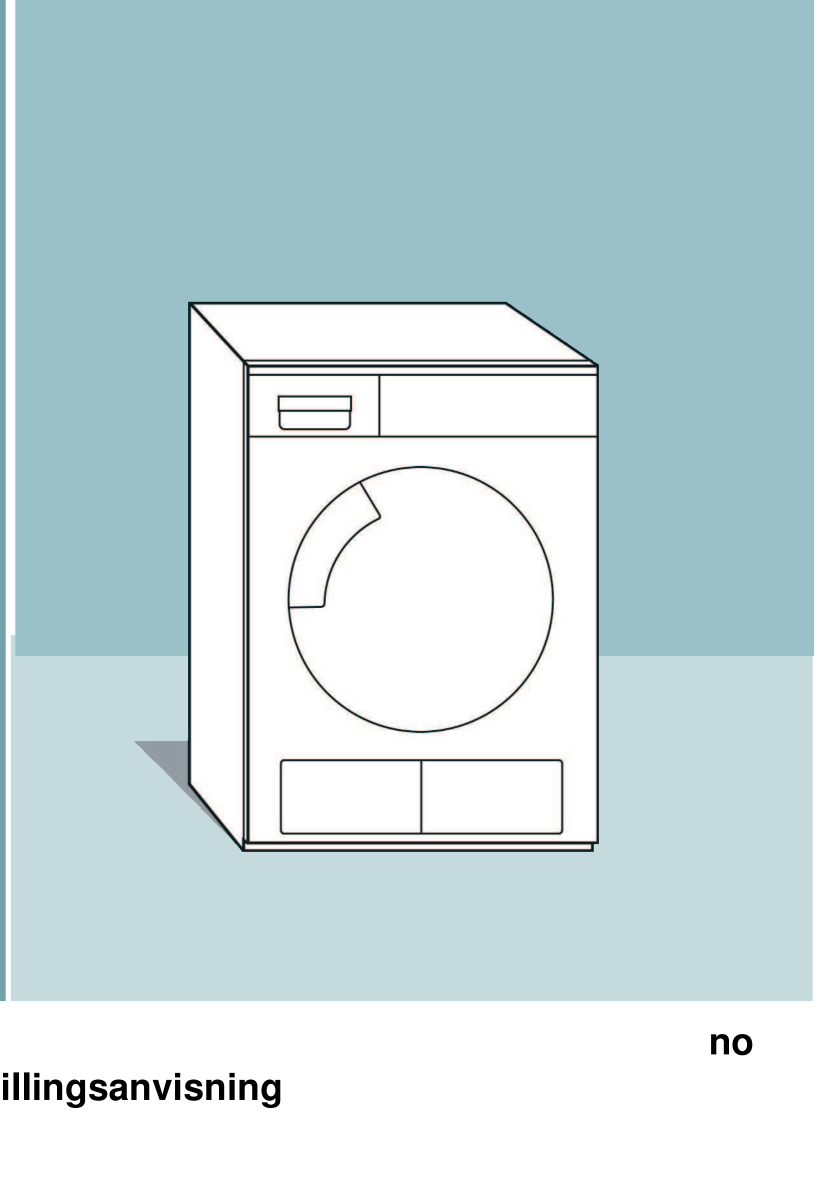
Drift
- Legg kun tøy i tørketrommelen. Kontroller innholdet før du slår på tørketrommelen.
- Tørketrommelen må ikke brukes dersom tøyet har vært i berøring med løsemidler, olje, voks, fett eller farge (f.eks. leggevann, neglelakkfjerner, flekkfjerner, rensebensin etc.) ⟶ **fare for brann/eksplosjon!**
- Fare ved støv (f.eks. kullstøv, mel): Tørketrommelen må ikke brukes ⟶ **fare for eksplosjon**!
- Tørketrommelen må ikke brukes dersom tøyet inneholder skumstoffer/-gummi ⟶ elastisk materiale kan bli ødelagt og tørketrommelen skadet på grunn av deformering av skumstoffet.
- Slå av tørketrommelen når programmet er avsluttet.
- Kondensvannet er ikke drikkevann, og det kan være forurenset av lo.

Defekt
- Tørketrommelen må ikke brukes dersom det er mistanke om defekt, den må kun repareres av kundeservice.
- Tørketrommelen må ikke brukes dersom strømledningen er defekt. Defekt kabel skal kun skiftes ut av kundeservice for å unngå skade.
- Før utskifting av lyspæren innvendig må støpselet trekkes ut av stikkontakten ⟶ **fare for elektrisk støt!**

Reservedeler
- Av sikkerhetsgrunner må det kun brukes originale reservedeler og -tilbehør.

Kassering
- Tørketrommel: Trekk ut nettstøpselet, **deretter** må strømledningen til apparatet skjæres over. Apparatet må leveres til et avfallsdeponi.
- Emballasjen: Ikke la barn leke med emballasjen ⟶ **fare for kvelning!**
- Alle materialer er miljøvennlige og kan brukes om igjen. De må fjernes på en miljøvennlig måte.

Ta hensyn til sikkerhetshenvisningene på side 11.



Tørke-trommel

Bruks- og oppstillingsanvisning **no**

SIEMENS

Les denne veiledningen før du tar tørketrommelen i bruk.

Din nye tørketrommel

Gratulerer – Du har bestemt deg for et moderne husholdningsapparat av høy kvalitet og av merket Siemens. Denne kondenstørketrommelen har et svært lavt energiforbruk. Alle tørketromler som sendes ut fra vår fabrikk, testes nøye med hensyn til funksjon og perfekt tilstand.
Vennligst ta kontakt med kundeservice dersom du har spørsmål.

Miljøvennlig håndtering
Kvitt deg med emballasjen på en miljøvennlig måte.
Dette apparatet er merket i samsvar med det europeiske direktivet 2002/96/EF for elektro- og elektronikkavfall (waste electrical and electronic equipment – WEEE).
Direktivet gir rammeforskrifter for hvordan gammelt utstyr skal samles inn og gjenvinnes.

Du finner mer informasjon om produkter, tilbehør, reservedeler og tjenester på: www.siemens-home.com

Bruk i henhold til regelverket

- Kun for bruk i husholdninger.
- Kun for tørking av tekstiler som er vasket i vann.

Ikke la barn være i nærheten av tørketrommelen uten tilsyn!
Hold husdyr borte fra tørketrommelen!

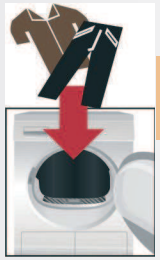
Forberedelse

Installasjon se side 8

En skadet tørketrommel må ikke tas i bruk!
Informer kundeservice.

tørk

Ta på maskinen kun med tørre hender!
Ta kun i støpselet!



Tøyet sortere

Alle gjenstander må fjernes fra lommene.
Pass på sigarettennere!
Trommelen må være tom før du fyller på med r

Se programoversikt på side 7.
Se også den separate bruksanvisningen "Ullkur
(avhengig av modell)

Valg + innstillin

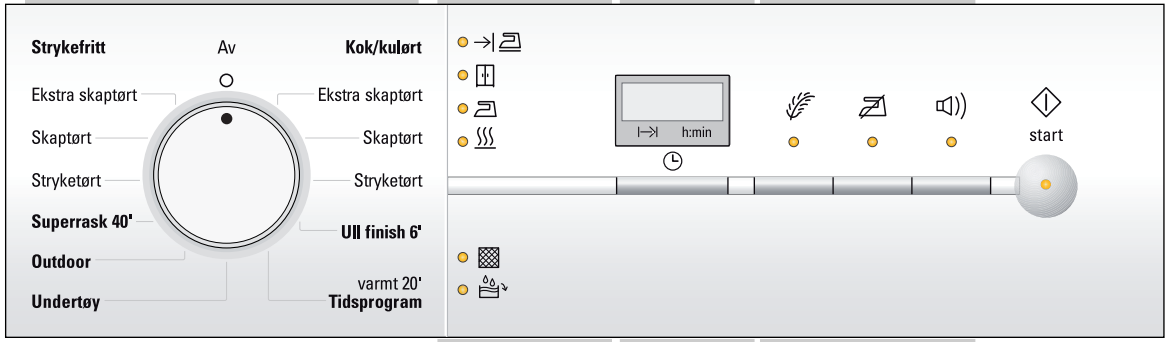
Ve

... og in

Innhold

	Side
Forberedelse	2
Innstilling av programmer	2
Tørke	3/4
Kommentarer til tekstiler	5
Vedlikehold og rengjøring	6
Programoversikt	7
Installasjon	8
Frostbeskyttelse / Transport	8
Tekniske data	9
Valgfritt tilbehør	9
Hva kan du gjøre dersom ... / Kundeservice	10
Sikkerhetsanvisninger	11

Programvelger	Status-visninger	Resttid	Tilleggsfunksjoner



Alle tastene er sens
lett berøring holder.

Tryk

Bruk aldri tørketron
det er satt i lofilter.

tørking, stryketørt, skaptørt, tromling/ferdig				
Rengjør lofilteret og/eller kondensatoren under rennende vann ⟶ side 4/6. Tøm beholderen for kondensvann.	(Filter) (Beholder)		(Skån)	Redusert temperatur for ømfintlige tekstiler, ved lengre tørketid; f.eks. for polyakryl, polyamid, elastan eller acetat.
Programslutt etter 1*–24 timer (trykk ev. flere ganger på knappen), (*avhengig av valgt program, f.eks. varighet 1:54 h ⟶ 2 h, kan velges opp til neste hele time).		(fer-dig om)	(Antikrøll)	Redusert krølling og forlenget antikrøllfase etter programslutt.
			(Signal)	Valg av/på for akustisk signal ved slutten av prog

Tørking

Kontrollere etrommelen

Sett i støpselet

es + legges inn

nytt tøy.

rv"

ng av program

lge tørkeprogram ... 1

dividuell tilpasning 2

soriske, en

kk på tasten ◇ start 3

mmelen uten at

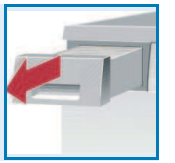
grammet

Fjerne kondensvannet

Tøm beholderen **etter** hver tørking!

1. Trekk ut kondensvannbeholderen og hold den vannrett.
2. Tøm ut kondensvannet.
3. Skyv alltid beholderen helt inn til den går i inngrep.

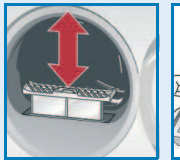
Når kontrollampen **(Beholder)** blinker ⟶ *Hva gjør jeg hvis ..., side 10.*

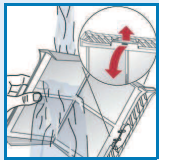


Rengjør lofilteret

Rengjør filteret **etter** hvert tørkeprogram!

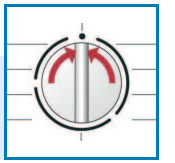
1. Åpne døren. Fjern loen fra døren/dørområdet.
2. Ta ut lofilteret og fold det ut.
3. Fjern loen (stryk med hånden over lofilteret).
   Skyll lofilter som er svært tilsmusset eller tett, med varmt/vann, og tørk det godt.
4. Fold lofilteret sammen igjen, og sett det tilbake på plass.





Slå av tørketrommelen

Sett programvelgeren på **Av**.
La ikke tøyet bli liggende i tørketrommelen!



Ta ut tøyet

Den automatiske antikrøllfunksjonen gjør at trommelen beveges med bestemte tidsintervaller. Tøyet blir mykt og løst (med tilleggsfunksjon **(Antikrøll)** to timer – *avhengig av modell*).

Programslutt *når lampen lyser.*

Avbryte program *Legge i mer tøy eller ta ut tøy.*

Du kan avbryte tørkeprogrammet i kortere tid for å legge inn eller ta ut tøy. Det valgte programmet må deretter fortsettes og kjøres ferdig.

Slå aldri av tørketrommelen før tørkeprosessen er avsluttet.
Trommelen og døren kan være varme!

1. Døren åpnes, tørkeprogrammet blir avbrutt.
2. Legg inn mer tøy eller ta ut tøyet og lukk døren.
3. Om nødvendig velges program og tilleggsfunksjon på nytt.
4. Trykk på tasten ◇ **start**.

Kommentarer til tekstiler ...

Merking av tekstiler

Ta hensyn til produsentens anvisninger om pleie av tøyet.

⊡ Tørking med normal temperatur.
⊡ Tørking med lav temperatur ⟶ velg i tillegg **(Skån)**.
⊠ Ikke egnet for tørketrommel.

Ta hensyn til sikkerhetsanvisningene side 11.
Følgende tekstiler skal for eksempel ikke tørkes i tørketrommelen:
- Lufttette tekstiler (f.eks. gummierte).
- Ømfintlige stoffer (silke, syntetiske gardiner) ⟶ krølldannelse.
- Dryppende vått tøy ⟶ høyt energiforbruk.
- Tøy som er tilsmusset med olje.

Tips for tørking

- For jevnt tørkeresultat sorteres tøyet etter tekstiltype og tørkeprogram.
- Svært små tekstiler (f.eks. babysokker) må alltid tørkes sammen med store tøystykker (f.eks. håndklær).
- Lukk glidelåser, hekter og maljer, knepp igjen dyne-/putetrekk. Bind sammen belter av stoff osv.
- Strykefrie tekstiler må ikke tørkes for mye ⟶> fare for krølling. La vasken lufttørke når den er tatt ut.
- Ull skal ikke tørkes i tørketrommelen, bare friskes opp ⟶ *side 7 program **Ull finish 6'** (avhengig av modell)*.
- Ikke stryk tøyet straks etter tørkingen. La det ligge sammenlagt en stund ⟶ den resterende fuktigheten fordeles dermed jevnt.
- Vevde tekstiler (f.eks. t-skjorter, poloskjorter) krymper ofte ved første tørking. ⟶ Ikke bruk programmet **Ekstra skaptørt**.
- Stivet tøy er ikke alltid egnet for tørketrommel ⟶ stivelse etterlater et belegg som har innflytelse på tørkingen.
- Ta hensyn til produsentenes anbefalinger ved dosering av tøymykner før vasking.
- Til tekstiler med flere lag eller små enkeltplagg som er tørket på forhånd, brukes Zeitprogramm (tidsprogram). Egner seg også til ettertørking.

Miljøvern / tips om sparing

- Før tørkingen må tøyet sentrifugeres grundig i vaskemaskinen ⟶ høyere sentrifugehastighet forkorter tørketiden og senker energiforbruket, strykefritt tøy kan også sentrifugeres.
- Den maksimalt anbefalte mengden bør utnyttes, men ikke overskrides ⟶ Programoversikt *side 7*.
- Under tørkingen må rommet ha god ventilasjon.
- Luftinntaket må ikke dekkes til eller tapes over.
- Hold kondensatoren ren ⟶ *Vedlikehold og rengjøring, side 6.*

Vedlikehold og rengjøring

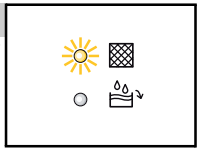
Kun når tørketrommelen er slått av!

Kabinett, betjeningspanel, luftinntak, fuktighetsføler

- Tørkes av med en myk og fuktig klut.
- Ikke bruk skarpe rengjørings- eller løsemidler.
- Rester etter vaskemidler og rengjøringsmidler må straks fjernes.
- Under tørking kan det samle seg vann mellom vindu og pakning. Dette påvirker ikke tørketrommelens funksjon.

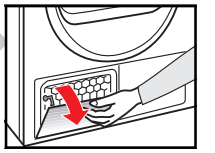
*Rengjør beskyttelsesfilteret 5–6 ganger i året eller hvis lofilteret ▩ **(Filter)** blinker etter rengjøring.*

Kondensator / beskyttelsesfilter

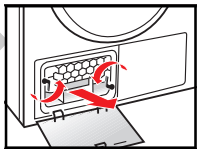


Ta ut beskyttelsesfilteret for rengjøring. Rengjør kondensatoren som sitter bak beskyttelsesfilteret, en gang om året.
- *La tørketrommelen avkjøles.*
- *Restvann kan renne ut. Legg en klut under serviceklaffen.*

1. Løsne serviceklaffen.
2. Åpne serviceklaffen helt.

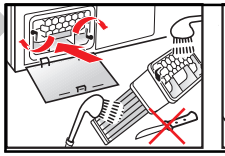


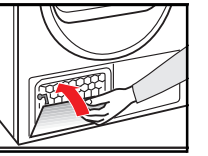
3. Vri de to låsespakene mot hverandre.
4. Trekk ut beskyttelsesfilteret/kondensatoren.



Sørg for at du ikke skader beskyttelsesfilteret og kondensatoren. Rengjør bare med varmt vann, ikke bruk harde/skarpe gjenstander.

5. Rengjør beskyttelsesfilteret/kondensatoren fullstendig, la vannet dryppe godt av.
6. Rengjør tetningene.
7. Skyv inn beskyttelsesfilteret/kondensatoren igjen, håndtaket ned.
8. Vri de to låsespakene tilbake igjen.
9. Lukk serviceklaffen slik at den smekker på plass.

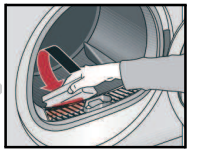




Fuktighetsføler

Tørketrommelen er utstyrt med fuktighetsfølere av rustfritt stål. Fuktighetsfølerne måler fuktighetsgraden i tøyet. Etter lengre tids drift kan det danne seg et tynt kalklag på fuktighetsfølerne.

1. Åpne døren og rengjør fuktighetsføleren med en fuktig svamp med ru overflate.



Ikke bruk stålull eller skurepulver!

Programoversikt se også side 5

Etter tørking: Tøyet må ...

- strykes
- strykes lett
- ikke strykes
- rulles

		T-skjorte	Skjorter	Bukser	Skjørt/kjoler	Sportsklær	Arbeidsklær	Yttertøy/vindjakker	Frottébadekåpe	Undertøy	Sokker	Sengetøy	Duker	Frottéhåndklær	Kjøkkenhåndklær/håndklær
Kok/kulørt	**maks. 8 kg**	*For kok- og kulørtvask av bomull eller lin.*													
Stryketørt		✓		✓	✓		✓			✓		✓	✓		✓
Skaptørt										✓	✓	✓		✓	✓
Ekstra skaptørt									✓	✓	✓	✓		✓	✓
Strykefritt	**maks. 3,5 kg**	*For strykefritt tøy av syntetisk eller blandingsfiber, bomull.*													
Stryketørt			✓	✓	✓	✓	✓			✓					
Skaptørt			✓			✓									
Ekstra skaptørt								✓				✓	✓		
Outdoor	**maks. 1,5 kg**	*For tekstiler med membranbelegg, vannavvisende tekstiler, funksjonsklær, fleecestoff (jakker/bukse med uttakbart fôr tørkes separat).*													
Ull finish 6'	**maks. 3 kg**	*For ulltekstiler som kan vaskes i vaskemaskin. Tekstilene blir myke, men ikke helt tørre. Ta ut tekstilene etter vasken og la dem tørke.*													
Undertøy	**maks. 1 kg**	*For finvask av syntetiske stoffer, bomull eller blandingsfiber.*													
Superrask 40'	**maks. 2 kg**	*For tøy som tørker fort, f.eks. syntetiske stoffer, bomull eller blandet fiber. Verdiene kan avvike noe fra de oppgitte verdiene avhengig av tekstiltype, sammensetningen av tøyet som skal tørkes, restfuktigheten i tøyet og klesmengden.*													
Tidsprogram varmt 20'	**maks. 3 kg**	*For ømfintlig tøy i flere lag av akrylfiber eller små enkeltplagg som er tørket på forhånd. Brukes også til ettertørking.*													

0111 / 9000628449

Siemens Electrogeräte GmbH
Carl-Wery Str. 34
81739 München/Deutschland

WT46E374DN

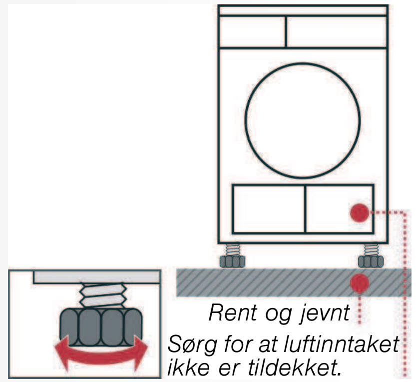
Installasjon

- Levering: tørketrommel, bruks- og oppstillingsanvisning, ullkurv *(avhengig av modell)*.
- Kontroller tørketrommelen for transportskader.
- Tørketrommelen er svært tung. Ikke løft den alene.
- Pass opp for skarpe kanter.
- Ikke løft opp tørketrommelen etter deler som stikker ut (f.eks. døren) – apparatet kan ødelegges!
- Ikke sett apparatet i rom hvor det er fare for frost. Frossent vann kan føre til skader.
- I tvilstilfeller må tilkoblingen foretas av en fagmann.

1. *Oppstilling av tørketrommelen*

- Støpselet må alltid være tilgjengelig.
- Plasser den på et rent, jevnt og stødig underlag.
- Sørg for at luftinntaket på tørketrommelen ikke er blokkert.
- Hold omgivelsene rundt tørketrommelen rene.
- Tørketrommelen vatres opp ved hjelp av skruføttene. Bruk et vaterpass. Skruføttene må under ingen omstendigheter fjernes!

Ta alt tilbehøret ut av trommelen. Trommelen må være tom.



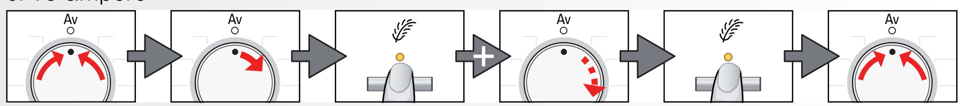
Tørketrommelen må ikke settes opp bak en dør eller skyvedør, fordi dette kan blokkere eller stoppe døren på tørketrommelen. Dermed sikrer du at barn ikke kan sperre seg inne i maskinen, noe som fører til livsfare.

2. *Strømtilkobling* se sikkerhetsveiledningene ⟶ side 11.

- Må tilkobles forskriftsmessig til en jordet kontakt med vekselstrøm. I tvilstilfeller må stikkontakten kontrolleres av en fagperson.
- Strømspenningen i huset og spenningsangivelsene på maskinen (⟶ *side 9*) må stemme overens.
- Tilkoblingsverdiene og nødvendig sikringsstørrelser er angitt på typeskiltet på maskinen.

3. *Velge en annen tilkoblingseffekt* Se sikringen på stikkontakten.

10/16 ampere



Tilbakemeldinger (avhengig av modell):

10 A	Lo	○	**av**
16 A	hi	☼	**blinker**

Frostbeskyttelse / Transport

Tørketrommelen må ikke brukes hvis det er fare for frost.

Forberedelse

1. Tøm beholderen for kondensvann *side 4*.
2. Velg et program med programvelgeren.
3. Trykk på tasten ◇ **start** ⟶ kondensvannet som er i tørketrommelen, pumpes inn i beholderen.
4. Vent i 5 minutter og tøm beholderen for kondensvann en gang til.
5. Sett programvelgeren på **Av**.

Tekniske spesifikasjoner

Mål (D x B x H)	60 x 60 x 85 cm (justerbar høyde)
Vekt	ca. 45 kg
Maks. fyllmengde	8 kg
Beholder for kondensvann	ca. 4,2 l
Tilkoblingsspenning	
Tilkoblingseffekt	
Sikring	Se typeskiltet på maskinen
Omgivelsestemperatur	
Produktnummer	
Produksjonsnummer	

Typeskiltet finnes på baksiden av tørketrommelen.

Forbruksverdier

Verdiene er veiledende og fremkommer under normerte betingelser. Avvik på inntil 10 % kan forekomme.
Verdien på etiketten nås ved maksimal varmeeffekt.

	Sentrifugerings-hastighet o/min (restfuktighet)	Tørketid i min**		Strømforbruk i kWh**	
Kok/kulørt 8 kg		**10 A**	**16 A**	**10 A**	**16 A**
Skaptørt*	1400 (ca. 50 %)	131	105	3,74	3,74
	1000 (ca. 60 %)	148	122	4,49	4,49
	800 (ca. 70 %)	165	139	5,17	5,17
Stryketørt*	1400 (ca. 50 %)	109	83	2,24	2,24
	1000 (ca. 60 %)	126	100	3,44	3,44
	800 (ca. 70 %)	143	117	3,86	3,86
Strykefritt 3,5 kg	1000	45	39	1,05	1,05
Skaptørt*	800 (ca. 40 %)	48	42	1,35	1,35
	600 (ca. 50 %)	60	51	1,65	1,65

*Testprogrammer iht. normen EN DIN 61121
**Verdiene kan avvike noe fra de oppgitte verdiene avhengig av tekstiltype, sammensetningen av tøyet som skal tørkes, restfuktigheten i tøyet og klesmengden.

Belysning inne i trommelen *(avhengig av modell)* ***(lyspære E14, 25 W)***
Trommelen blir opplyst når døren åpnes og lukkes som etter programstart: slukkes automatisk. Skifte lyspære ⟶ side 10.

Valgfritt tilbehør *(via kundeservice, bestillingsnummer)*

WZ 20160 ***Tilkoblingssett for avløp for kondensvann***
Kondensvannet blir ledet direkte bort via en slange.

WZ 20310 ***Monteringssett vask-/tørk-søyle***
For å spare plass kan tørketrommelen plasseres oppå en egnet vaskemaskin med samme dybde og bredde. Tørketrommelen **skal** festes til vaskemaskinen ved hjelp av dette monteringssettet. Med uttrekkbar arbeidsplate: WZ20300.

WZ 20290 ***Underbygging***
I stedet for apparatets dekkplate **skal** en metallplate monteres av en fagperson.

Hva gjør jeg hvis ...

Hvis du ikke kan rette en feil selv, må du ta kontakt med kundeservice. Vi finner alltid en løsning som passer, også slik at du unngår å tilkalle en tekniker med mindre det er nødvendig. Du kan stole på produsentens kompetanse og være sikker på at reparasjonen utføres av en kvalifisert servicetekniker som bruker originale reservedeler. Kontaktinformasjonen for nærmeste **kundeservice** finner du enten her eller i vedlagte kundeserviceoversikt:
– **N** 22 66 06 00
Ved kontakt med kundeservice må du oppgi produktnummer (E-Nr.) og produksjonsnummer (FD) for apparatet (se innsiden av døren).
Still programvelgeren på **Av** og ta støpselet ut av stikkontakten.

Lampen ◇ **start** lyser ikke.	Er støpselet satt i? Har du valgt program?
Kontrollampen **(Beholder)** og tasten ◇ **start** blinker.	Tøm beholderen for kondensvann ⟶ *side 4*. Kontroller eventuelt slangen med tanke på kondensvann.
Kontrollampen **(Filter)** og tasten ◇ **start** blinker.	Rengjør lofilteret og/eller kondensatoren under rennende vann ⟶ *side 4/6*.
Tørketrommelen starter ikke.	Har du trykket på tasten ◇ **start**? Er døren lukket? Har du stilt inn program? Er omgivelsestemperaturene høyere enn 5 °C?
Det renner ut vann.	Sett tørketrommelen vannrett. Rengjør tetningen på kondensatoren.
Døren åpnes av seg selv.	Lukk døren igjen slik at du hører at den smekker på plass.
Ønsket resultat er ikke oppnådd eller tørketiden er for lang.	Rengjør lofilteret og/eller kondensatoren under rennende vann ⟶ *side 4/6*. Tøm beholderen for kondensvann ⟶ side *4*. Kontroller vannavløpet (hvis det finnes). Omgivelsestemperatur høyere enn 35 °C ⟶ ventiler. Ev. luftinntak blokkert ⟶ fjern det som blokkerer. Ikke egnet program innstilt? ⟶ *side 7.* Er tørketrommelen montert for trangt? Sørg for at luften kan sirkulere. Strømbrudd ⟶ Start tørketrommelen på nytt. Tynt kalklag på fuktighetsfølerne ⟶ Rengjør fuktighetsfølerne *side 6*.
Tøyet er fuktig.	Velg neste høyere tørkeprogram eller i tillegg tidsprogrammet ⟶ *side 7.* Varmt tøy føles ofte fuktigere enn det faktisk er.
Fuktigheten i rommet blir svært høy.	Sørg for tilstrekkelig ventilasjon. Er luftinntaket dekket til? ⟶ Sørg for at det holdes fritt. Forsikre deg om at kondensatoren er satt riktig i.
Strømbrudd	Ta klærne ut av tørketrommelen med en gang og legg dem utover. Varmen kan slippe ut.
En eller flere lamper for programstatus blinker.	Rengjør lofilteret og kondensatoren ⟶ *side 4/6.* Kontroller om apparatet er stilt opp riktig ⟶ *side 8.* Slå av maskinen, la den avkjøles og start så på nytt.
Innvendig belysning *(avhengig av modell)* fungerer ikke.	Trekk ut støpselet, vipp opp dekselet på innsiden over døren (med Torx 20-skrutrekker) og skift lyspæren ⟶ *side 10*. Lukk dekselet: Bruk aldri tørketrommelen uten dekselet.

Sikkerhetsanvisninger

I et nødtilfelle
– Trekk støpselet straks ut av stikkontakten eller slå av sikringen.

Tørketrommelen må KUN ...
– Brukes inne i et av husets rom.
– Brukes til å tørke tekstiler.

Tørketrommelen må ALDRI ...
– Brukes til andre formål enn det som er beskrevet ovenfor.
– Forandres på når det gjelder teknikk eller egenskaper.

Farer
– Barn eller personer som ikke er instruert om bruken av apparatet, må ikke betjene tørketrommelen.
– Barn må ikke oppholde seg i nærheten av tørketrommelen uten oppsyn.
– Hold husdyr borte fra tørketrommelen.
– Alle gjenstander må fjernes fra lommene på tekstilene.
Vær spesielt oppmerksom på lightere ⟶ **eksplosjonsfare!**
– Ikke sitt på eller len deg mot døren ⟶ **veltefare!**

Installasjon
– Løse ledninger må festes ⟶ **snublefare!**
– Ikke bruk tørketrommelen når det er fare for frost.

Strømtilkobling
– Tørketrommelen må tilkobles til en jordet kontakt med –vekselstrøm, da sikkerheten ellers ikke er garantert.
– Ledningstverrsnittet må være tilstrekkelig.
– Bruk bare sikkerhetsbrytere som er merket slik: ⊠
– Støpselet og stikkontakten må passe sammen.
– Det må ikke brukes multikontakter-/koblinger og/eller skjøteledning.
– Ikke ta i nettstøpselet med fuktige hender ⟶ **fare for elektrisk støt!**
– Hold i støpselet, ikke i ledningen.
– Ledningen må ikke bli skadet ⟶ **fare for elektrisk støt!**

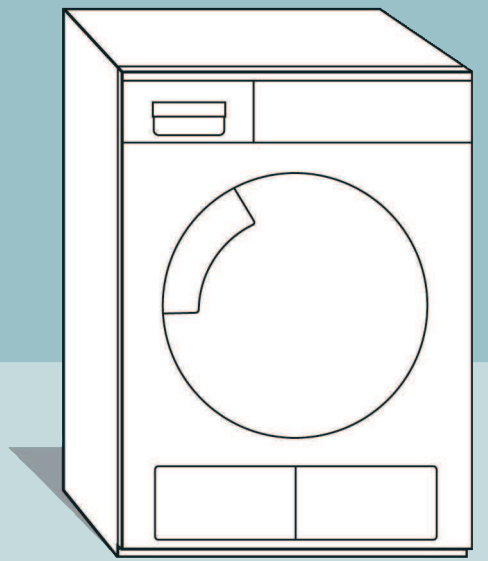
Drift
– Legg kun tøy i tørketrommelen.
Kontroller innholdet før du slår på tørketrommelen.
– Tørketrommelen må ikke brukes dersom tøyet har vært i berøring med løsemidler, olje, voks, fett eller farge (f.eks. leggevann, neglelakkfjerner, flekkfjerner, rensebensin etc.) ⟶ **fare for brann/eksplosjon!**
– Fare ved støv (f.eks. kullstøv, mel): Tørketrommelen må ikke brukes ⟶ **fare for eksplosjon**!
– Tørketrommelen må ikke brukes dersom tøyet inneholder skumstoffer/ -gummi ⟶ elastisk materiale kan bli ødelagt og tørketrommelen skadet på grunn av deformering av skumstoffet.
– Slå av tørketrommelen når programmet er avsluttet.
– Kondensvannet er ikke drikkevann, og det kan være forurenset av lo.

Defekt
– Tørketrommelen må ikke brukes dersom det er mistanke om defekt, den må kun repareres av kundeservice.
– Tørketrommelen må ikke brukes dersom strømledningen er defekt.
Defekt kabel skal kun skiftes ut av kundeservice for å unngå skade.
– Før utskifting av lyspæren innvendig må støpselet trekkes ut av stikkontakten ⟶ **fare for elektrisk støt!**

Reservedeler
– Av sikkerhetsgrunner må det kun brukes originale reservedeler og -tilbehør.

Kassering
– Tørketrommel: Trekk ut nettstøpselet, **deretter** må strømledningen til apparatet skjæres over.
Apparatet må leveres til et avfallsdeponi.
– Emballasjen: Ikke la barn leke med emballasjen ⟶ **fare for kvelning!**
– Alle materialer er miljøvennlige og kan brukes om igjen. De må fjernes på en miljøvennlig måte.

Ta hensyn til sikkerhetshenvisninge ne på side 11.



Tørke-trommel

Bruks- og oppstillingsanvisning

no

SIEMENS

Les denne veiledningen før du tar tørketrommelen i bruk.